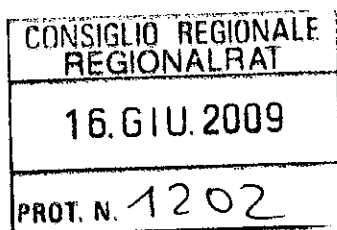




Dr. Luis Durnwalder

Il Presidente - Der Präsident - L. Präsident

Trento, 12 giugno 2009
Prot. n. 303 /PRES.



Al Consigliere regionale
Claudio Eccher
Gruppo Consiliare Civica per Divina
Via delle Orne, 32
38100 TRENTO

e, p.c. Ill.mo Signor,
Marco Depaoli
Presidente del Consiglio regionale
Piazza Dante, 16
38100 TRENTO

Oggetto: risposta interrogazione n. 15/XIV.

Con riferimento all'interrogazione di cui all'oggetto si fa presente quanto segue.

Fino alla data del 1 maggio 2008 la cerimonia di consegna delle Stelle al merito del lavoro, si è svolta, come da conformi istruzioni del Ministero del Lavoro, a Trento, capoluogo della regione Trentino - Alto Adige, organizzata dal locale Commissariato del governo. A partire dal 2003, la Provincia Autonoma di Bolzano ha richiesto, al Ministero del Lavoro, lo svolgimento delle cerimonie ad anni alterni a Bolzano e a Trento, anche per favorire la partecipazione dei cittadini altoatesini e rispettare le minoranze linguistiche.

Lo scorso anno, il Ministero del Lavoro ha richiesto ai Commissariati del Governo della provincia di Trento e di Bolzano di riferire la posizione assunta dagli organi locali. I due Commissariati hanno quindi acquisito l'opinione al riguardo dei Consolati provinciali di Trento e Bolzano della Federazione dei Maestri del Lavoro, i quali si sono espressi entrambi in senso contrario allo svolgimento alternato delle cerimonie prediligendo quello separato e contemporaneo nelle due province. Questi organismi, nelle due province autonome, fanno parte delle due Commissioni provinciali deputate a decidere sulle proposte di conferimento delle Stelle al Merito del Lavoro.

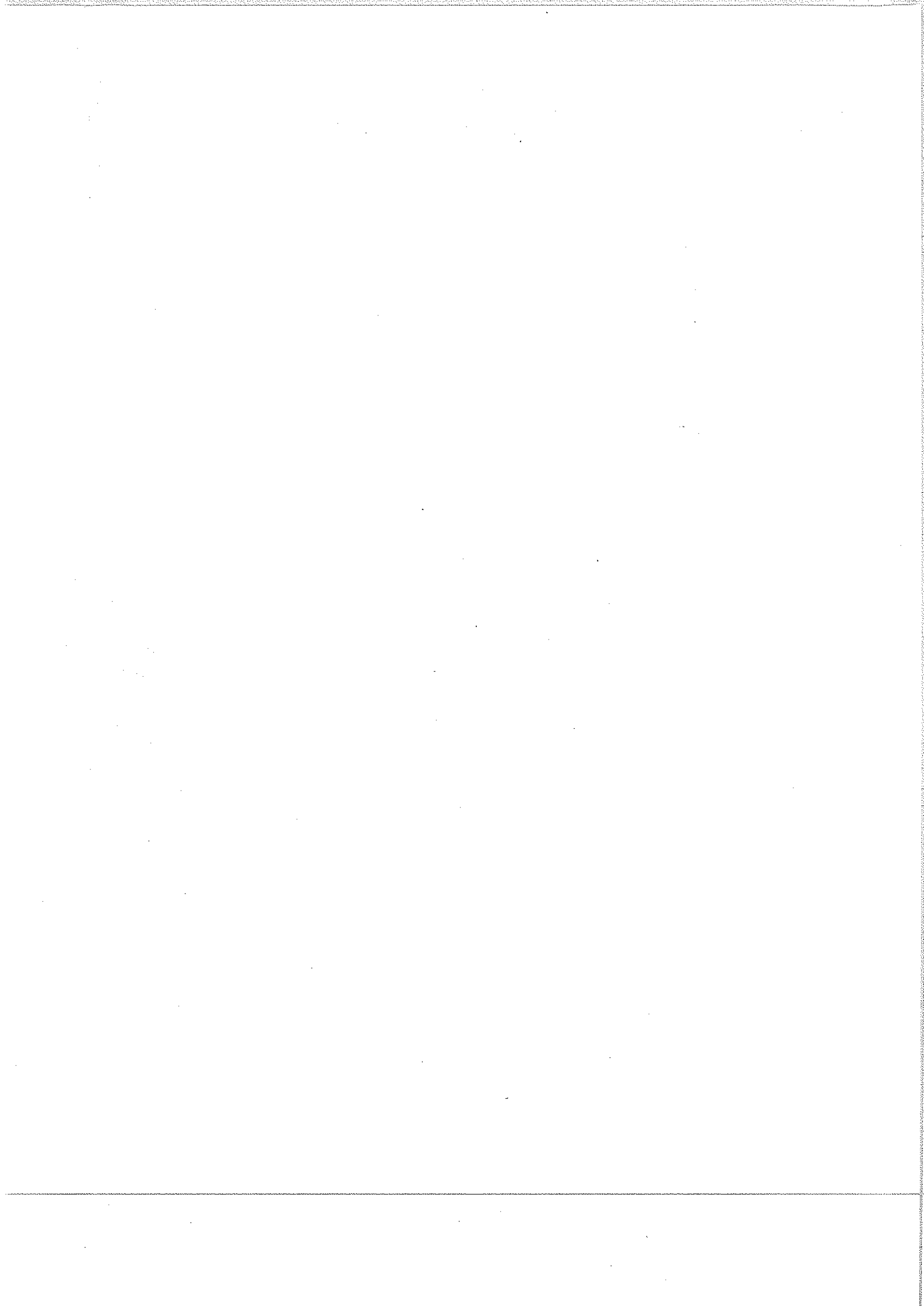
La decisione definitiva è stata assunta dal Ministero del Lavoro, il quale con nota del 19 marzo 2009, ha comunicato agli organi istituzionali interessati, il nulla osta allo svolgimento separato, nelle due province, della cerimonia in argomento, su conforme parere della Presidenza del Consiglio dei Ministri - Ufficio del Cerimoniale.

Per quanto concerne il ruolo svolto dalla Giunta regionale, si fa presente che la stessa non ha assunto una propria posizione poiché la competenza in merito alla cerimonia di consegna delle Stelle al merito del lavoro, è in capo agli organi statali.

Ritenendo di aver fornito adeguata risposta ai quesiti posti, si rimane a disposizione per eventuali ulteriori informazioni.

L'occasione mi è gradita per porgere i miei più cordiali saluti.


dott. Luis Durnwalder





Dr. Luis Durnwalder

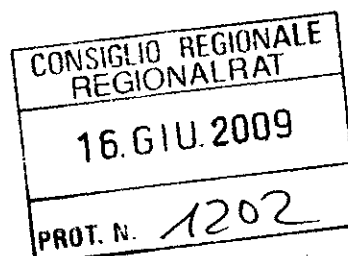
Il Presidente - Der Präsident - L. Präsident

Trient, den 12. Juni 2009
Prot. Nr. 303 /PRES.

An den
Regionalratsabgeordneten
Claudio Eccher
Regionalratsfraktion Civica per Divina
Via delle Orne 32
38100 TRENTO

u.z.K.

Herrn
Marco Depaoli
Präsident des Regionalrates
Piazza Dante 16
38100 TRENTO



Betreff: Antwort auf die Anfrage Nr. 15/XIV.

In Bezug auf die oben genannte Anfrage wird auf Nachstehendes hingewiesen:

Bis zum 1. Mai 2008 fand die Verleihung der Arbeitsverdienststerne aufgrund der Richtlinien des Ministeriums für Arbeit in Trient, der Hauptstadt der Region Trentino-Südtirol, statt, wobei sich das Regierungskommissariat Trient um die Organisation kümmerte. Bereits seit 2003 hatte die Autonome Provinz Bozen das Ministerium für Arbeit ersucht, die Verleihungsfeier abwechselnd in Bozen und in Trient abzuhalten, um die Teilnahme der Südtiroler zu fördern sowie als Geste der Minderheitenachtung.

Im vergangenen Jahr hat das Ministerium für Arbeit die Regierungskommissariate von Trient und von Bozen aufgefordert, über den Standpunkt der örtlichen Gremien Bericht zu erstatten. Die beiden Regierungskommissariate sind daraufhin mit der Bitte um eine Stellungnahme an die Provinzialkonsulate von Trient und von Bozen des Verbandes der Meister der Arbeit Italiens herangetreten. Diese haben sich beide gegen einen alternierenden Austragungsort für die Verleihungsfeier und für eine getrennte und zeitgleiche Feier in den jeweiligen Provinzen ausgesprochen. Diese beiden Gremien sind auch innerhalb der Landeskommissionen vertreten, die in den jeweiligen Autonomen Provinzen über die Vorschläge zur Verleihung der Arbeitsverdienststerne entscheiden.

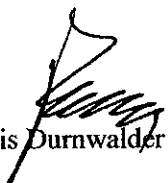
Die endgültige Entscheidung wurde im Ministerium für Arbeit getroffen, welches aufgrund einer gleichlautenden Stellungnahme des Präsidiums des Ministerrates – Amt für Staatszeremoniell - den zuständigen Landesgremien mit Schreiben vom 19. März 2009 eine Unbedenklichkeitserklärung zur getrennten Abhaltung der erwähnten Feiern hat zukommen lassen.

Die Regionalregierung hat in dieser Angelegenheit keinerlei Entscheidungen getroffen, da die Zuständigkeit für die Veranstaltung der Feier zur Verleihung der Arbeitsverdienststerne bei den Staatsorganen liegt.



Ich hoffe, Ihre Anfrage hiermit erschöpfend beantwortet zu haben, und stehe gerne für allfällige weitere Auskünfte zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen


Dr. Luis Durnwalder